

PENEDS YELA: 2012 < DE EL RALPH LÜ VOLAPÜKAFLENS.

Yanulik.

Mayulik balid.

Gustulik.

Novulik balid.

Febulik.

Mayulik telid.

Setulik.

Novulik telid.

Mäzulik.

Yunulik.

Tobulik.

Dekulik balid.

Prilulik.

Yululik.

Dekulik telid.

2012, yanul, 1.

FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPÜKA

Tü del balid yanula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Ekö Nulayel nulik! Glidis Ladöfikün sedob oles.

Gelogobsös begö! yeli pasetik: vol obas, binon-li stadü gudikum anu, ka dü yel et?

Liedo no! Jinos, das mens mödik eglömons ad gudiko lifön. Däspër gleipon pöpis mödik da vol. In läns ömik pug binon jenöf aldelik. Püd lölo no dabinon. Adelo mebobsös pöpis somik lelügik e plekobsös, das del fino okömon, ven mens valöpo ovedons flens, e ven olifons kobo in püd äs famül legretik bevünetik. I danöfobs, das is in Vesüdän egaenobs püdi laidik, kö valans kanons sefo lifön bevü ods.

Ba elogols ya vödabuki fa de Jong in bevüresod, keli etradutob ini Linglänapük, e kel glofon aldeliko. Ekö jenav ota:

Bü yels mödik, sö! Robertson se zif Edinburgh esagom obe, das öyufom obi ad tradutön vödabuki : Volapük — Deutänapük (1931) ini Linglänapük. Täno äcedob, das tikamagot omik öbinon gudik pro fütür püka. Sekü atos, eprimob vobi gretik at. Ab pos tim ömik, jinos, das iperom nitedi tefü atos, e neai äpenom obe dönu. Jenöfo no sevob, va lifom anu, u deadom.

Tonatis ‘A’ jü ‘L’ etradutob: poso no efövob vobi plu. Enu sö! Everson vilom dunön tradutodi ot, ed espikob dö disein dö sö! Robertson ed ob in tef at. Nitedälom dö vob ya pedunöl, kel pianiko sedob lü bevüresod ün tim at.

Anu vilob lapelön lü flens Volapüka (e pato lü flens Deutänik) ad yufön obi, sevabo: reidolsös, begö! Tradutodis vödä Deutänapükik, kelis edunob, ad fümükön, das ats binons tradutods verätik. Danobs pösodis somik mu ladöfiko.

I de tim at, obükob dabükotis nulik gaseda obas: “Vög Volapüka” almuliko in Volapükaspad obas, (dis tiäd : VÖG VOLAPÜKA (YELOD TELDEGTELID) dat flens valik Volapüka okanons gleipön pöti gönik ad reidön oni.

Valikosi gudikün alikanes olas

sedom
Ralph

2012, febul, 1.

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del 1-id febula, yela 2012.

O Volapükaflens valöpo!

Mon pledon rouli veütik in lif aldelik obas. Neodobs moni ad remön zesüdotis lifa. Ün yels pasetik, äkanoy, ko pläots nesuvik, tuvön vobi alsotik ad gaenön moni saidik ad atos. Ab sis yels ömik stad finenik da vol enegudikon.

Enu mödikans protestons ta sit finenik it. Sagons, das binon dobik, bi liegikans liegikons ai, du pöfikans pöfikons ai, e bi pöfikans pladulons pluamanumi sifanas, riskäd dabinon, das krim oglofon vifiko in läns valöpo.

Ab lio eliegikons-li liegikans? Cedü ob, dabinons klads fol in tef at:

Mens ömik liegik egetons moni mödik sekü gerots; mens nemödik äbinons läbiks ad getön moni mödik de loter. Büsidacifs egetons moni mödik, bi büsid eplöpon sekü geid onsik, e mutoy koefön, das emeritons oni, bi evobons noe dü del, abi dü neit it.

Ab i dabinons mens, samo: kanitans, bioskopastelans, famans in radion e televid, kels binons vemo liegiks. Ab kikodo binons-li liegiks? Bi mens valemik (ninädü pöfikans mödik) evilons juitön skilis onas, e vilöfo epelons moni se poks lönik ad atos.

Seko, pläämü klads balid, telid e kilid, kanoy anu gespikön säki: Lio eliegikons-li liegikans? Binons so liegiks, bi obs valiks eliegükons onis. Ab do pöf binon nendoto badik, tulieg binon badikum. Ekö konsäl gudik e sapik pro valikans: Steifülobsös ad blibön semo vü flans at lemuik tel, ed obinobs ai koteniks!

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom
Ralph

2012, mǎzul, 1.

FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPÜKA

Tü del balid mǎzula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Dü yunöf oba, äjuitob ai ad reidön bukis fa hiel Robert Louis Stevenson. Buks oma äbinons vemo nitediks. Äbinob dü düps ömik in vol votik. Neai oglömob onis. Ab te ün tim at etuvob, das Stevenson id älabob filosopi lifa lönik. Ekö bepenam ota fa om it:

“Man u vom fredik binon түv so jeragik äs bankazöt. Binons lom, kel sedon valöpo stralis vilöfa, e nüköm onas ini cem binon äsif kandel ebo pifilidon . Lindifob, va okanons tuvedön teorodi matematik foldegvelid. Dunons jenöfo bosi gudikum — blöfons plägo teori sököl gretik, sevabo: das lif binon lifovik.”

Pro obs in Vesüdän, lif vero binon lifovik. Ab no binon so da vol lölik. Is labobs privilegis mödik, kelis votikans in läns däsptik no dalabons. Lib binon din jeragik, ab utans, kels mutons lifön dis futs tirenanas dalabons ba suemi gudikum ka obs. Mödikans onas etuvons kläni dö lif lifovik: El Florian nunom oni obes in poedotil jönik oma:

Ad sukön fredü otävoy fagiko, Ab vano jäfikoy me zeil somo: Fred at dabinon in obs it, kläniko, Kö nat visedik kälon oni lomo.

Vallikosi gudikün oles ed olikanes

sedom
Ralph

2012, prilul, 1.

FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPÜKA

Tü del balid prilula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Bü yels jöldeg “Vödabuk Volapüka” päpübon. Atos äbinon del mebabik pro Volapükaneft, bi äbinon prim timäda nulik jenava püka obsik. Nu, yels jöldeg pos dabükot vödabuka fa de Jong, ekö dabükot nulik ota, kel binon gebidik dönu pro alans.

Vödabuk nitedik at pepübon fa fiam “Evertype” suämü : pouns: 30.95/yurods :34.95/dolars : 42.95.

Sevob, das mödikans ävilons remön vödabuki at, ab liedo samäds valik ya ifigebons. Cedob, das äbinob bevü remans lätikün vödabuka rigik. Ed äbinob balan ad remön vödabuki nulik.

Kis binon-li dist vü vödabuks tel? Nendoto dist küpovikün binädön me köls lifik. Buk, keli egetob äbinon lölöfiko gedik, ab buk nulik dalabon klotis nulädik, fulü köl, e pub buka binon dido jönik.

Ninäd buka binon dientifik ko buk rigik (sevabo: Deutänapük — Volapük e Volapük — Deutänapük) bi binon kopied buka rigik, ab söl Everson, kel binom dilekan fiam “Evertype” eläükom tradutodis in Linglänapük fospika e gramata brefik fa de Jong, kel obinon frutik pro utans, kels no gudiko suemons Deutänapüki. Cödöt oba tefü vödabuk at binon, das binon stunidabik, e pleidob ad dalabön samädi ota.

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom
Ralph

2012, mayul, 1.

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

tü del balid mayula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Spikobs suvo dö pük “bevünetik.” Ab pro obs is in Vesüdän, vöd at binon boso nekuratik. Dabinon-li jenöfo pük ninü kel nets valik taleda kanons tuvön vödis sevädik? No ai. Nets somik binons valemo in Vesüdän. Sekü atos, sinif vöda “bevünetik” no binon saidiko kuratik. Sötobs gudikummo sagön “pük bevünetik netas vesüdik”.

Ab vol binädön noe me nets vesüdik, ab me nets votik mödik, samo: nets lofüdik, kelas kulivs binons distiks. Blufodobs ad kredön, das kuliv vesüda binon gudikum ka ut netas votik, ab pölasplikobs in tef at, bi kuliv alik netas votik binon veütikün pro lödans otas, ed obs no mutobs glömön atosí.

Slopans ömik pükas penemöl “bevünetiks” pleidülons dö vödem “bevünetik,” keli dalabons cedü ons, ab vöds at dekömons mödadilo de vuls ü grikiks, ü latiniks. Sekü atos binons dils kuliva te vesüdika.

In Lindän, hindiy paspikon fa mens plu ka balion; e leigo tefü lurduv. Suemob, das dif cifik vü püks tel at binon penamasit, voto binons äs püks bevünetik su tikontinän Lindänik. E ya sevobs, das Tsyinän dalabon püki, keli kanoy suemön penamo, if no ai pespiköli. Sevobs zuo, das pük at binon “bevünetik” da län gretik at. In pük verätiko bevünetik i püks somik sötöns papladulön.

Cedü ob, nek jünü eplöpon ad lofön obes püki somik, sevabo: püki, kel pladulon pükis valik taleda, noe vesüdikis, abi lofüdikis, nen mäniotön pükis topädas votik da vol. Pösod somik, kel plöponöv ad datuvön püki somik, binonöv datuvan püka bevünetikum ka uts, kelis panemons “bevünetik” ün tim anuik. Säkob obi: Binos-li mög, u te drimäl?

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom
Ralph

2012, mayul, 19.

FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPÜKA

Tü del 19-id mayula yela 2012.

O flens löfik!

Fino edunob tradutodi vödabuka de Jong (Vp - Linglänapük).

Fümob, das epölob, bi no binob nepölovik. Begob olis ad gebön tradutodi at, e ven otuvob pölis, penolsös obe, begö! ad jonön pöli tefik. Edunob vobi, ab no kanob gudiko kontrolön, ob it, vobi oba.

No ai etradutob vödis ömik, bi no äkanob tuvön sinifi pötik otas. In tef at, epenob säkamalülis kil pos vöd. Valemo äkanob tradutön vödis Deutänapükik nulädik, ab dabinons vöds vönik, kelis no äkanob jenöfo suemön. Flens Deutänik (äsi votikans ko nol legudik püka) okanons bo yufön obi in tef at.

Gebolsös, begö! vödabuki, bi tradutod Linglänapükik at ofruton pro utans, kels no sevons Deutänapüki, ed ekö naed balid, das elabons tradutodi nulik.

Valikosi gudikün oles

sedom
Ralph.

2012, yunul, 1.

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del 1-id yunula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Adelo sol nidon, e stom binon vamik. Sekü atos, fredobs vemo, bi hitüp kömon: säsun vakenas, delas lunik, memamagotas jönik.

Hiflen John Cartwright älärnom Volapüki bü yels deglul, e, pötü visit lü el ‘Hampton Court,’ älärnom kaniti vönik tiädü ‘Sumer is icumen in’ (= Nu elükömon hitüp).

Ekö tradutod omik:

Nu elükömon hitüp,
Kaniton kukuk.
Sids sprotons, e yebalän,
Glofon dönu fotil.
Kanitolös!

Lü jipül vokof jijip,
Vokof kun lü bubül.
Galikons histäg e tor,
E kaniton kukuk!

Kukuk, kukuk, ol kanitol fredo,
neföro stopolös!

Senäl yofik kion! Binon lobakanit jafäbas jafoteme, kel plakon juiti ninälik lifa nulik pos tim taka.

Danobs oli, o flen Cartwright, demü galükam pötik at.

Zelobsös, id obs, zälasäsuni stunabik somik!

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom
Ralph

2012, yulul, 1.

FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPÜKA

Tü del balid yulula, yela 2012.

O flens oba valöpo!

Kü äbinob yunan, tüted äbinon leod dela. Söt palik balid äbinon ad tidön ciles lobedi; ämutoy lobedön, voto ... Ün tim et, lif äbinon sevārik. Ab anu, jiniko, kazet somik ti peperon. Hiel Arturo Alfandari äbinon Fransānan, e niludob, das dugāl omik id äbinon sevārik, bi enu ereidob vōdis sököl oma in tef at:-

“No binobs saludans. Pro obs zānedans, dugāl tu sevārik no binon konsālovik, bi latikumo klienon ad kodön tavobedis riskādik. Dugāl tāmik valemik, kel no votafomon blesiri ad dun krimik, mögon gudikumo ad fomön pōsodi nomik e snatiki.

Lesagob igo, das dabinos bos nesüdōfa ā nesaludōfa ven predoy zānedanes heti blesira.

Blesirs lifa binons beneds Goda, e mens binons nendaniks ad no dasevön otis, e ad dedietön okis stōne e sādüte nefrutiks. Tumöd soeliko binon badik. E too ... tumöd bosilik, ömikna, kanon binön gudik.

Val binon gudik zü obs: sil, flors, musig, gein, tab gudik, täv, reidam. Smeikolsös onis, semikna e tāmiko, smeikolsös onis nelepidiko, ko konsien gudik, e danolös Godi demü val.”

No fūmob, va baicedob lölöfiko ko ced flena Alfandari. Pro ob kikavöd is binon ‘tumöd’. Ad dunön semikosi tu mödiko binon, nenpläoto, badik. Tumöd binon sinod tima obsik. Jenav it ya ejonon obes verati at. Sekü atos, vitobsös ad vedön slafans tumödikosa.

Valikosi gudikün oles

sedom
Ralph.

2012, gustul, 1.

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del balid gustula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Pluamanum obas binobs komuniks. Rot obas no binon komplitik. Ko plääms ömik, sevobs kisi odunobs tü del ti alik. Atos, binon-li din gudik? Anikans obas baicedobs, das binos jenöfo din gudik, bi lif somik binon takedik, nen säkäds tu mödiks. Ab votaflano anikans obas kläno ba drimobsöv dö lif ko nämäd gretik. Fomälobsöv igo lifi mastana.

Prüdö! lif mastana binon jenöfo go riskädik. If küpedobs jenotis anuik in Süriyän, kanobs kleiliko suemön osi. E seks jeikik sököl, sevabo: das mens lemödik pedeidons us, e padeidons jüesa del anuik. Binob go danöfik, das no binob mastan us. Kondan jenotas somik binon ti valemik. Sekü atos, kanobs gudiko suemön, das binos gudikün, if lif mastana oblibonös te in magäl obsik; jenöfo gidid kion jeikik! Ed if obs it sümiko ägididobs, e päkondanobs flanao valik, kondanobsöv id obis it?

Hiel Dostoyevski äsagom : “Klienäl ad deidön dabinon cärmo in balan timakompenanas obsik. Te fomälobsös badikosi, kel alikan obas ukanobsöv dunön, if te ulabobsöv pöti gönik ad atos, e binobsös mu danöfiks, das neföro omutobs välön in tef at. Meditobsös osi!

Valikosi gudikün oles

sedom Ralph

2012, setul, 1.

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del 1^{id} setula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Mul pasetik ebinon tim vemo patik pro Greta-Britän. Dü tim et, spotans mödik ekömons se läns distik vola ad mätedön ta spotans votik legudik pö Lolümpiad zifü London.

Spiked pledas Lolümpik ai ebinon : “Mens sana in corpore sano.” (= Tikäl saunik in kop saunik). Spiked at pladulon diali gretikün menas. Sek plagik spikeda somik garanöv gidäli e sauni love tal. Ab stad anuik menefa noon föli valöpo diala at, seko menef muton stepo lärnön ad progedön. Pleds at kuradükonsös obis ad dunön osi. Elogobs dunotis stunidabik du pleds it, dunotis semikna neleigodovikis. Spot alsotik pledon rouli veütik in lif menas: zeil ota binon fino mäted saunik bevü mens tikäla saunik in sogäd gidik.

Mens mödik evisitons pledis tö zif London: tumato, milato, igo balionato. (No sevob kuratikumo). Ed ebinons pelanöls. Tefü pluamanumans äbinon naed balid, ab naedi at omemons dü lif lölik. Obinon memamagot neglömovik, fon lanäla gretik, vüd balane obas ad lifön ai saunikumo, e kopo, e täläкто.

Is in Greta-Britän pleidobs, das ekanobs lofön voläde blesiri, fredy, ledunotis so tälenikis. Zuo ebinon jenäd vero bevünetik; ebinon sam gudik kevoba, lestima rezipik, lotidiäla. Kaliets valik at binons tugs verik in vol petupöl.

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom
Ralph

2012, tobul, 1.

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del 1. tobula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Ekö konot vemo nitedik:

Tidan, kel äpreparom tidodi veütik pro studans, laidiko päropom fa son smalik oka, kel ävilom golön se dom ini gad ad pledön futaglöpädi.

Bi tidan ävilom finükön vobi oka, ätuvom koboyümaräti. Rät äbinon te smalik, ab magod su on äbinon saidiko komplitik, sevabo: kaed vola.

Vifiko ägivom pule räti ed äkuradükom omi ad fidunön oni, if äkanom osi. Äbüocedom, das ni ölilom, ni ölogom puli dü tim anik, ab stunükölo pul igekömom ünü döp bal.

Rät jenöfo pifidunon! Fat pästunom. Ab son äplänom ome, das rät labon flanis tel. Su flan güik binon magod balugik famüla, sevabo: fat, mot, hipul e jipul.

Pul äsagom ome: “No esteifülob ad kobopladön voli, ab sosus iplöpob ad kobopladön menis, täno etuvob, das vol it i pibalon!

Konot at kazeton veüti famüla, vilöfa, e püka bevünetik. Meditolsös osi, begö!

Valikosi gudikün oles

sedom

Ralph

2012, novul, 1.

FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPŪKA

Tü del balid novula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Man liegik, kel ädalabom jevodis degvel e sonis kil, ädeadom bäldotü yels jöldeg.

Igeridom sones kil jevodis degvel oka. In tästum ibüdom, das ösötoms dilön jevodis ma mod sököl: son bäldikün ögetom lafi jevodas, son telid kildili bal jevodas, e son kilid züldili bal jevodas.

Seko sons kil ädugoms jevodis ini fel ed äprimoms ad numön onis.

Äprimom ad kalkulön. Laf degvela binon jöl e laf, ab no kanoy dukötön jevodi.

“Atos binon neveütik,” äsagom blod telid, “ibä kildil bal degvela binon lul e kildils tel, e binos nog fikulikum ad dilön jevodi ad dils kil, ka ad dils tel.”

Ab blod kilid äsagom nosi, ibä vo no äkanom kalkulön züldil bal degvela!

Blod bäldikum äsagom: “Nek kanom frutidön jevodi lafik. If ols nu vilölsöv ad givön obe i lafi votik et, kludo jevodis zül, atos binönöv te gidik. Täno kanols dilön ode reti.”

“Gidik-li?” äprotestoms blods votik. “Ol ya getol dili gretikün, seko sumolöd jevodis jöl olik, e klemolöd jevodi lafik et neodü obs!

“Sekü kod kinik dunoböv-li atosi? Vilob te lobedön fati obas. Ab no gidöfos obes ad feitön. Dü lif oka, fat obas äsagom ai obe, das üf säkäds ösüikons pos dead omik: “Golobös lü flen gretikün oba, kel öbinom i flen gretikün ola, ad loseidön ome säkädi seimik.”

Ed atosi emobom blades tel. Seko egoloms ad sukön konsäli omik.

Flen gudikün fata äbleibom ninälön dü timil me medit seilik. Tän äsmililom, sagöl: Binob man pöfik, e dalabob jevodi te bali, ab ogivob oles jevodi at; me jevods degjöl no obinos fikulik ad dunön ma büads fata edeadiköl olas.”

Primo mans yunik äprotestoms, ab flen bäldik at äbleibom flagön, das ösumos jevodi omik.

Mu danöfiko, sons kil äsumoms jevodi flena, ed ävegoms lomio. E nu no plu älaboms fikuli ad dilön jevodis degjöl ma vil fata oksik.

Blod bäldikum äsumom lafi, sevabo: jevodis zül. Telidan äsumom jevodis mäl, e son yunikün äsumom jevodis tel.

Süpiko blod bäldikün ävokädom: O milag kion!”

Blods vifiko älükömoms, ed älogoms lestunölo jevodi zänodü fel.

“Kim eglömom-li ad kesumön jevodi at?” äsäkom bäldikünan.

Blods äprimoms ad numön ai dönu, AB dot no ädabinon: alan igetom dilodi gitöfik oka.

Blods äspidoms ad golön ko jevod lü flen gudikün fata okas, kel äsäkom: “Ekanols-li dilön jevodis ad kotenükam olas?”

“Si!” ägespikom blods. Alan obas egetom dilodi gitöfik okik, ab jevod olik äreton!”

“Lesi!” äsagom. “Egivob oles jevodi soelik oba ad nätükon püdi bevü ols. Lejonod at tidon obes, das püd famülik völadon plu ka jevods mödik!”

Verato, püd famülik binon step gretik lü püd vola, kel sötonöv binön famül legretik.

Valikosi gudikün oles

sedom
Ralph

FLENEF BEVÜNĒTIK VOLAPŪKA

Tü d. 1-id novula, yela 2012.

O Volapükaf lens da vol lölik!

Adelo kanols reidön samädi nulikün gaseda "Vög Volapüka" in ragiv obas (VÖG VOLAPÜKA, YELOD TELDEGTELID).

I kanols reidön yegedi nulik fa flen Redgwell in ragiv obsik (BOSIL ALSOTIKOSA)

Tefü pened novula, liedo reided atmulik binon tu lunik ad registrarön. Jenöfo eregistarob oni, ab pidabiko, äsä ologols, no zepoy oni kodü lun tuik. Too okanols reidön vödemi ota.

Glidis valanes sedom Ralph.

2012, dekul, 1.

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del balid dekula, yela 2012.

O Volapükaf lens valöpo!

Tü tim at vilob penön boso dö cils.

Kanobs bo mebön delis cilöfa obsik. Spelob, das dels et obas äbinons frediks, e das pals obsik ed älöfons, ed äkälons obis.

Pals labons gididi gretik pro cils okas. Famül veratik no dabinon nen cils. Ömikna matans vilons motön cilis, ab sekü kod semik, no kanons osi. Baisenälob lügi gretik onas, bi zeil balid matastada binon ad motön cilis.

Ab i dabinons matans, kels fūmo no vilons motön cilis, äsi utans, kels no vilons kälön onis. Bi cils valemō sekidons lölöfiko de pals, binons mu vunälik. Kanons u sufön nekäli, u kruäli, u pamosedön lü nenpalanöps.

No glömobös, begö! das cils binons fütür obas. Cils fredik ti ogaranons menädi okömöl gudik. Nendoto pals labons rouli gretik ad pledön in vol adelik, sevabo: ad ritiko lifön, e dub cils onas ad votükön sogi obsik gönü gud valemik; poso okanobs jäfikön me ret vola!

Valikosi gudikün oles ed olikanes

sedom
Ralph

FLENEF BEVÜNETIK VOLAPÜKA

Tü del balid dekula, yela 2012.

O flens löfik valöpo!

Ekö mul nulik.

Kanols reidön gasedi nulik obas dekula.

I vilob benokömön ladöfiküno Kadāmani Phillipps, kel binom anu Vi-Cifal Soga Bevünetik Volapüka. Kanols logön Dalebüdi tefik in gased.

Ad multos annos!

Ladöfiküno

Ralph